



ông ^{bà} và cô thấy Cháu
đang đơ bỏ cái bánh
sinh nhật của Cháu
1 tuổi. bánh to hơn
người.



Vô Chông Con, ty và cháu
trước Con của chú Do?

SEATTLE, 02-27-1999

TRAN, DAM THI

SEATTLE, WA: 98106.3049

Giới Thừa Bà: Mess: KIM MINH THO
giúp cho: Hai HỒ Diễm con lai Mỹ

1) * (Diễm (con lai Mỹ)
Vu, MACH THI

Diễm (con lai Mỹ)

* → NGUYỄN THỊ SƯƠNG

Phái Đoàn Mỹ Hợp Hoa Kỳ.
→ Đánh Sốt Tuổi 21.

* Giới Thừa Bà: KIM MINH THO

Chuyến Hồ Sơ: Hai em

1) Vu, MACH THI ODP 1995622492

2) Nguyễn Thị Giảng
→ Sốt Tuổi 21.

- x Vĩnh Ba: Khuê NAM THO
- x chuyển Hồ Sơ đến

Mr: DEWEY PENDERGRASS

ODP

Giám Đốc.

Bangkok 10120

THAILAND

- x Nhận cho giấy về:
Phong Cảnh Sĩ
Số²: Nào Ai em
T/P Hồ Chí Minh

- x Hai Hồ: MACH

SUONG

→ Diều Tài Phong Ván

Sớm Đoàn Tư cha-mẹ già Sớm

Đay Sớm tại: HOA KỲ

(Hãy đến cầu nguyện Chúa

Cho con gái ở Bà Sớm Đoàn Tư
→ tại: USA.

Thành-Kiến Cầm ở Bà: Việt Đền
Khuê NAM THO. YADAMU

CWS

EMM

LRS



se check (✓) above the national agency which will resettle this refugee case.

DATE FILED: 1/28/99

SECTION I

I am filing this Affidavit for the following person(s) located in (country of asylum overseas): <u>VIET NAM</u>			Date of Arrival in that country:	
Name and AKA (Underline family name)	Sex	Place/date of Birth if known	Relation to you	Present location or address
<u>VU, MACH THI</u>	F	11/03/57 VIET NAM	NIECE	4/12 THIEN PHUOC PHUONG 9
<u>NGUYEN, THE HUU</u>	M	8/30/55 VIET NAM	NIECE'S HUSBAND	QUAN TAN BINH TP. HO CHI MINH
<u>NGUYEN, PHUONG-UYEN VU</u>	F	11/30/97 VIET NAM	NIECE'S DAUGHTER	VIET NAM

The Case Number for this family is: (if available): ODP 1995 622 492

SECTION II

Your Name: <u>TRAN, DAM THI</u>		Sex	Your US Immigration Status is: (check one)	
Social Security Number: [REDACTED]		F		
Your Alien Number (if applicable): <u>43-336-079</u>		US Citizen		
Date of Birth: <u>10/20/31</u>		Permanent resident ☒		
Place of Birth: <u>VIET NAM</u>		Refugee		
Address: [REDACTED]		Asylee		
<u>Seattle, WA 98106</u>		Other (please explain):		
		Your Country of First Asylum: <u>VIET NAM</u>		
Phone Number (home): [REDACTED]		Date you arrived in the US: <u>7/06/92</u>		
Phone Number (work): <u>—</u>		Your Overseas Case Number: <u>BV-860933</u>		
Agency through which you came to the United States: <u>EMM</u>				

YOU MUST INCLUDE A COPY OF BOTH SIDES OF YOUR I-94 OR YOUR PERMANENT RESIDENT ALIEN CARD, (PRA card, green card or I-151). WITHOUT THESE DOCUMENTS YOUR AFFIDAVIT MAY NOT BE VALID.

purpose of this Affidavit is to verify your relationship to refugees overseas. Failure to provide complete accurate information may lead to the admission of requested refugees to the US. If information is unknown to you indicate "unknown". If anyone uses an alias, provide it. If anyone is deceased or their present location is unknown, please indicate. Be sure to include all relatives as specified, anywhere in the world, living, deceased or missing. Use the space marked "Additions/Explanations" to explain any unusual relationships including adopted, half or step relatives.

SECTION III

	Name and AKA	Place/date of Birth if known	Present location/address if known
Your Father	Tran, Au Van	deceased	
Your Mother	Huynh, Thai Thi	deceased	
Step-father	/		
Step-mother	/		
Spouse	Nguyen, Son Van	1928	Seattle, WA
Date(s), Place(s) of Marriage(s) and/or Divorce(s): 1950 VIET NAM			

SECTION IV: List ALL of your CHILDREN (living, deceased, or missing: blood, step, half and adopted)

Name and AKA	Sex	Place/date of Birth if known	Present location /address if known
Nguyen, Xuan Mai Thi	F	1958 VIET NAM	Seattle, WA
Nguyen, Ngoc-Muong Thi	F	1978 VIET NAM	Seattle, WA
Nguyen, Cuong Quoc	M	1970 VIET NAM	Seattle, WA
Nguyen, My Linh Thi	F	1968 VIET NAM	Seattle, WA.
VO, Ngoc Anh Thi	F	1957 VIET NAM	Seattle, WA.

SECTION V: List ALL of your SISTERS and BROTHERS (living, deceased or missing: blood, step, half and adopted)

Name and AKA	Sex	Place/date of Birth if known	Present location/address if known
Tran, Dora Thi	F	unknown	VIET NAM
Tran, Bach Thi	F	unknown	VIET NAM

SECTION VI: Additions/Explanations

I swear that the information in this statement is true to the best of my knowledge, and understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Your signature: <i>H. Deur</i>	Subscribed and sworn to before me this 29 TH day of January, 1999
Stamp or Seal of Notary	Signature of Notary Public: <i>Gregory M. Hope</i>
	My Commission Expires: 12/19/99
Name and signature of agency representative who assisted in preparing this Affidavit (if applicable): <i>Chau Rau</i> THANH TA	



ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
127 Panjabum Building, Sathorn Tai Road
Bangkok 10120 Thailand

Date: 18NOV98

SO VAN VU

SEATTLE, WA 98146
USA

Dear MACH THI VU :

THU GIOI THIEU (L.O.I.) CHO NGUOI XUAT CANH DIEN DI DAN

ODP de nghi cho phop nhung nguoi co ten ghi duoi day, khi co thu moi, duoc den du phong van de xem xet cac dieu kien cho phop tai dinh cu tai Hoa Ky theo dien di dan. Quyet dinh cuoi cung se tuy thuoc ket qua phong van cua cac vien chuc lanh su va cac yeu cau suc khoe can thiet. Viec chap thuan ho so va viec xuất canh cua cac duong su se tuy thuoc vao su xac dinh cua vien chuc lanh su phu trách khi hoi du tat ca cac tieu chuan luat dinh ve di tru va y te cua Hoa Ky.

Cac duong su khong nen chuan bi viec ra di nhu ban nha cua, xin nghi viec, truoc khi duoc ca hai chinh phu Viet Nam va Hoa Ky thong bao da hoan tat cac thu tuc cuoi cung.



Case Number: ODP1995622492
Name (P) : VU, MACH THI

DOB: 03NOV195

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
127 Panjabhum Building, Sathorn Tai Road
Bangkok 10120 Thailand

Date: 18NOV98

SO VAN VU
[REDACTED]

SEATTLE, WA 98146
USA

Dear MACH THI VU :

Enclosed is a letter of introduction (LOI) issued by the U.S. Orderly Departure Program (ODP). The recipients of this letter should present it to the Vietnamese authorities in conjunction with their applications for exit permission. We recommend that you retain a copy of the LOI for your records. When you communicate with this office, please refer to your ODP case number accurately. Otherwise we may have difficulty locating your records.

IMPORTANT NOTICE: Applicants and sponsors should be aware that ODP is not affiliated with any 'service organizations' in Ho Chi Minh City which claim to provide information or assistance in the processing of immigrant visa applications through ODP. Only ODP staff at 184 Bis Pasteur, Q 1, T/P Ho Chi Minh, are authorized to provide such information. ODP staff will answer any questions and provide advise regarding the processing of your case free of any charge. ODP would discourage applicants from seeking assistance from other organizations as the information they provide for a fee may be wrong or misleading.

Following is an English translation of the enclosed LOI:

The ODP Office recommends that the applicants whose names are listed below be allowed to attend an interview upon receiving a letter of invitation to determine their eligibility for resettlement in the United States under immigrant status. Final decision will be based on the outcome of their interview conducted by a consular officer and on the results of necessary medical examinations. The acceptance of their case and their departure will depend on the adjudication by the officers in charge to determine if they meet U.S. immigration and medical requirements.

The applicants should not sell their houses, terminate their employment, or make other preparations for departure before they are notified by both the Vietnamese and U.S. sides that final procedures have been completed.

Enclosure: Letter of Introduction (LOI)

Case Number: CDP1995622492

Name (P) : VU, MACH THI

DOB: 03NOV1957

Tỉnh, Thành phố Hồ Chí Minh
Huyện, Quận Tân Bình
Xã, Phường 7

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT 61
Quyển số 01
Số 66/1991

CHỨNG NHẬN KẾT HÔN

Họ tên vợ Vũ Thị Mách

Họ tên chồng Nguyễn Hữu Thê

Sinh ngày 03/11/1957

Sinh ngày 30/8/1955

Quê quán _____

Quê quán _____

Nơi thường trú M. Đình Văn Tân
phường 7, quận Tân Bình (K13)

Nơi thường trú 55 Lý Nam Đế
phường 7, quận M

Nghề nghiệp Nô. trư

Nghề nghiệp đây C xây dựng

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Số CMND hoặc Hộ chiếu 270643106

Số CMND hoặc Hộ chiếu 01 M 02517

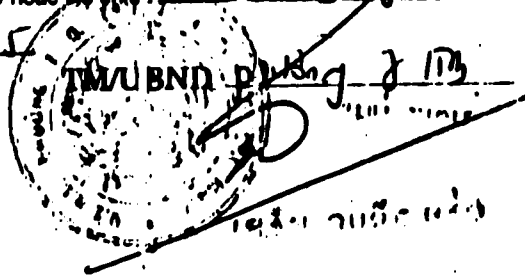
Ngày 10 tháng 10 năm 1995

Chữ ký người vợ

Chữ ký người chồng

Mách

Thê



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA
VIỆT NAM



GIẤY CHỨNG NHẬN
KẾT HÔN



GIẤY KHAI SINH

Họ và tên Nguyễn Vũ Phương Uyên Nam hay nữ Nữ
 Ngày, tháng, năm sinh 30.11.1997 (ngày, ba mươi, tháng, mười một, năm một chín chín bảy) lúc 17 giờ 50
 Nơi sinh Phườn viên Phú Sơn

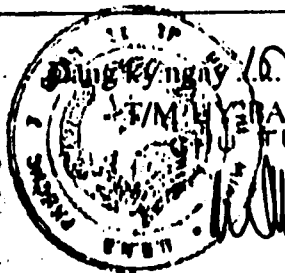
Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Phản khai về cha mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Uỷ thị Mạch</u>	<u>Nguyễn Hữu Quốc</u>
Tuổi	<u>1957</u>	<u>1955</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Đi trẻ</u>	<u>Công nhân viên</u>
Nơi thường trú	<u>55 Lý Nam Đế</u> <u>Phườn 7, Quận 11</u>	<u>55 Lý Nam Đế</u> <u>Phườn 7, Quận 11</u>

Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai

Nguyễn Hữu Quốc

Người đứng khai ký



Đã ký ngày 10 tháng 12 năm 1997
 T/M ỦY BAN NHÂN DÂN PHƯỜNG 7
 TỊCH

Trần Văn Văn

GIẤY KHAI-SANH

HỌ TÊN NGƯỜI CON	VU - THI - MACH
Quốc-Tịch	Viet-Nam
Con trai hay con gái	Con gái
Sinh ngày, tháng năm (Viết toàn chữ và chừa thêm số)	Sinh ngày Ba tháng Mười một năm một ngàn chín trăm năm mươi bảy. (3.II.1957).
Sinh tại làng, quận, tỉnh	Làng Cam-Ranh, Quận Cam-Lam, Tỉnh Khánh-Hoa
Họ, tên, quốc-tịch, tuổi, nghề- nghiệp, sinh-quân, trú-quân của người cha (nếu cha mẹ có giỗ- thủ chánh đáng hoặc người cha nhiệm chính là con mình) không thì khoản này bỏ trống	VU-VAN-SO, sinh năm 1931, sinh quán tại Mai-Trung, Quận-Nhan. Đang tòng sư tại Tiểu-Đoan II do Bộ Thuyền-Quân Lục- Chiến đơn Cam-Ranh. Số quân 375.319.
Họ, tên, quốc-tịch, tuổi, nghề- nghiệp, sinh-quân và trú-quân của người mẹ (khi nào không biết người mẹ là ai thì khoản này bỏ trống)	NGUYEN-THI-KHAN, sinh năm 1925, sinh quán tại Núc-Dien, Nội-tro, trú quán tại làng Cam-Ranh, Quận-Cam-Lam, tỉnh Khánh-Hoa.
Ngai thứ của người mẹ (nếu mẹ có giỗ-thủ hợp-pháp thì kể rõ vợ chánh, vợ kế hay vợ thứ)	Vô chánh
Họ, tên, tuổi, nghề-nghiệp, sinh- quân, trú-quân của người khai	VU-VAN-SO, sinh năm 1931, sinh quán tại Mai-Trung, Quận-Nhan. Đang tòng sư tại Tiểu-Đoan II do Bộ Thuyền-Quân Lục- Chiến đơn Cam-Ranh. Số quân 375.319.
Họ, tên, tuổi, nghề-nghiệp, sinh- quân và trú-quân của người làm chứng thứ nhất	TRAN-VAN-DUC, sinh năm 1928, sinh quán Thương-Phuong, Quận-nhan đang tòng sư tại Tiểu-Đoan II do Bộ Thuyền-Quân Lục- Chiến đơn Cam-Ranh. Số quân 275.216.

Là chừa để lược biên án tảo rước giấy khai này tại hoặc để in các cuộc chú khế.

CHỖ CHỮA BIÊN BẢN SAO
 9.9.57
 CHỖ CHỮA BIÊN BẢN SAO



TRẦN QUỐC ĐÀO

Họ, tên, tuổi, nghề - nghiệp, sinh- quán và trú-quán của người làm chứng thứ nhì	HOANG-DANH, sinh năm 1930, sinh địa- phương, quân-nghĩa, đang tòng cư tại Tiểu- Đoàn II (do họ TROY-QUAN làm-Chiến đơn Cấp-Rừng, có quân 275.128.
--	--

Giấy này làm tại Cam-Ranh, ngày 7 tháng II năm 1957.

Người khai
VU-VAN-LU
(kỵ tên)

Người làm chứng
thứ nhất
TRAI-VAN-DUC
(kỵ tên)

Người làm chứng
thứ nhì
HOANG-DANH
(kỵ tên)

PHƯƠNG THÍCH SÁI Y HO
tại pho Cam-Ranh, ngày 12 tháng 9 năm 1969
CHỦ-TỊCH ỦY-VIÊN HỘ-TỊCH

ỦY-VIÊN HỘ-TỊCH
HOL-VIÊN TAI-SINH KIM HO-TICH
NGUYEN-THI-KIM-KINH
(kỵ tên và đóng dấu)

Khoản trống đã công nhận các chỗ sửa trong tờ khai này



CHỮ-Y: Chỗ trống không dùng phải kéo một nét mực.
— Người nào không biết ký tên thì phải in dấu tay vào, Ủy-viên Hộ-tịch phải chứng rõ
rằng người ấy không biết ký tên.

Pages Removed (S.S.)

1 page(s) was/were removed from the file of VU THIMACH
(11-3-1957) due to containing Social Security numbers. The page(s) was/were copied with the Social Security numbers covered up. The copy/copies was/were placed back into the above mentioned file and the original(s) was/were placed into the Restricted/Reserved files.

-Anna Mallett

Date: APRIL 22nd 2008